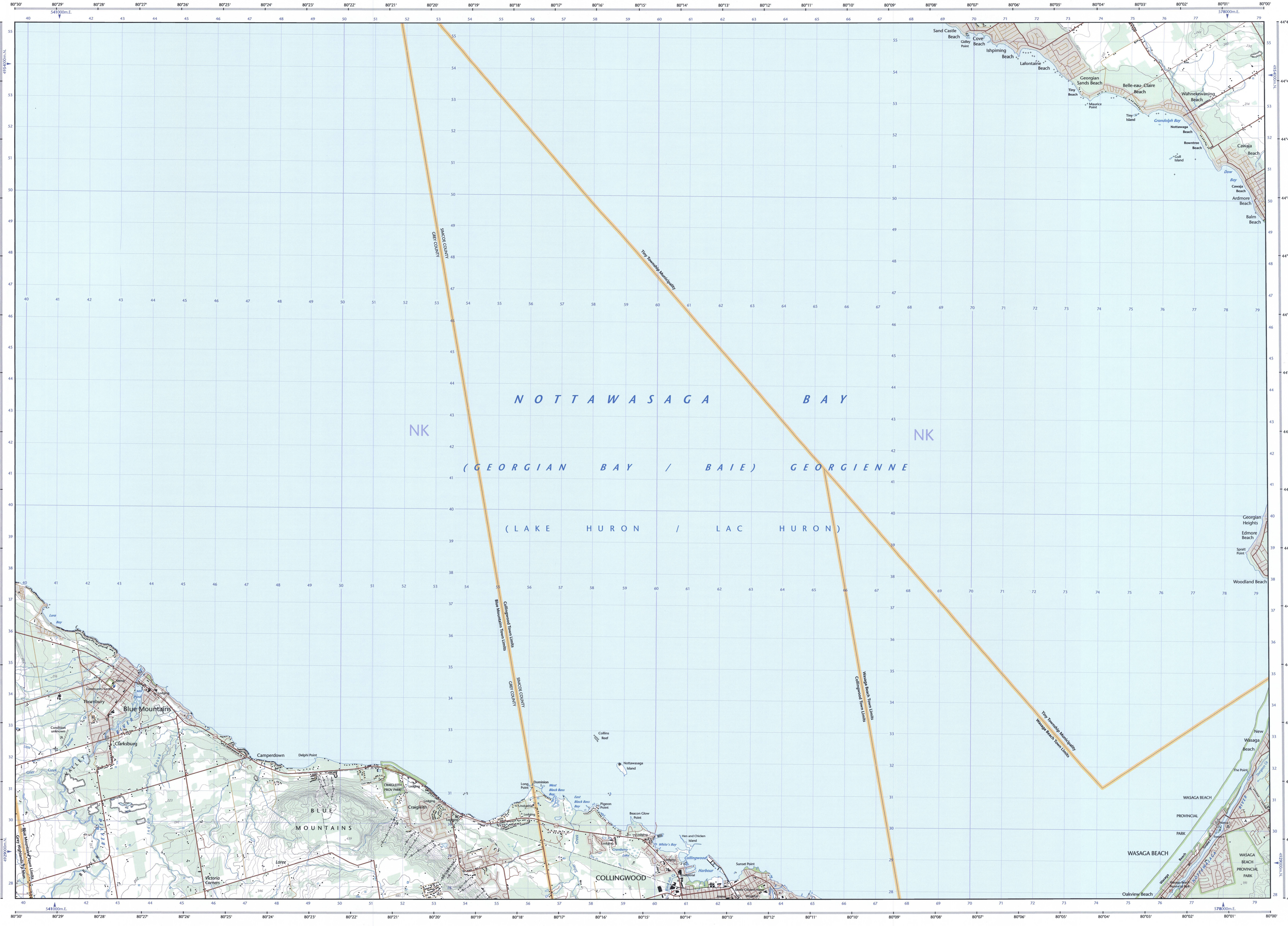


- Road hard surface, more than 2 lanes, service centre
Route : revêtement dur, plus de 2 voies, centre de service
- Road hard surface, 2 lanes, less than 2 lanes unimproved
Route : revêtement dur, 2 voies, moins de 2 voies, sans amélioration
- Road hard surface, street, loose or stabilized surface, street; conduit bridge
Route : revêtement dur, rue; de gravier, aggloméré, rue; pont de canalisation
- Road loose or stabilized surface, all season, 2 lanes or more; less than 2 lanes
Route : de gravier, aggloméré, toute saison, 2 voies ou plus; moins de 2 voies
- Road loose surface, dry weather; vehicle track or winter road; track, portage
Route : de gravier, temps sec; chemin de terre ou d'hiver; sentier; portage
- Highway interchange; highway route number; built-up area
Échangeur autoroute; numéro de route; agglomération
- Railway, single track; railway station; trestle; multiple tracks; turnout
Chemin de fer, voie unique; gare; chevalet; voies multiples; plaque tournante
- Railway, abandoned; railway yard
Chemin de fer, abandonné; gare de triage
- Rapid transit; rail; road; footbridge
Transport rapide; voies ferrées; route; passerelle
- Caneway; covered bridge; tunnel; bridge; movable bridge
Chaussée; pont couvert; tunnel; pont; pont mobile
- Boundary, international
Limite : internationale
- Boundary, provincial or territorial
Limite : provinciale ou territoriale
- Boundary, unurveyed provincial or territorial; area outline
Limite : provinciale ou territoriale non arpentée; surface délimitée
- Boundary, administrative; recreational
Limite : administrative; récréative
- Boundary, geographic; unurveyed geographic
Limite : géographique; géographique non arpentée
- Well; fence
Puits; clôture
- Power transmission line; multiple lines; submarine cable
Ligne de transport d'énergie; lignes multiples; câble sous-marin
- Pipeline; oil; natural gas
Pipeline : pétrole; gaz naturel
- Pipeline; multi-use; control valve; multiple lines
Pipeline : utilisation multiple; vane de contrôle; lignes multiples
- Pipeline underground; oil; natural gas; multi-use
Pipeline souterrain : pétrole; gaz naturel; utilisation multiple
- Mine; pit; sand; gravel; clay; quarry
Mine; sablière; graviers; carrière
- Airport or airfield; official; nonofficial; heliport
Aéroport ou terrain d'aviation : officiel; non officiel; héliport
- Chimney; industrial; flare stack; burner; height; lumberyard
Cheminée : industrielle; tour de brûlage; hauteur; parc à bois débâchés
- Tower; water tank; radar antenna; radio telescope
Tour; citerne d'eau; antenne radar; radiotélescope
- Silo; grain elevator; clearance tower
Silo; élévateur à grains; tour de dégagement
- Electric facility; oil or natural gas facility; wind-operated device
Installation électrique; installation pétrolière ou gazière; éolienne
- Tower; communication; fire; control
Tour : communication; incendie; contrôle
- Domestic waste; liquid waste; industrial solid deposit
Déchet domestique; déchet liquide; dépôt de solide industriel
- Landfill; waste; refuse
Décharge; déchets
- Lookout; historic site; ruins; zoo
Belvédère; lieu historique; ruines; zoo
- Camp; course; campground; ski area; sports field
Terrain de camp; terrain de camping; station de ski; centre sportif
- Aerial cableway; ski lift; sports track; arena
Télécabine; remontée-pente; piste de course; arène
- Building; unidentified buildings; religious; educational; cabin
Bâtiment : bâtiments non identifiés; religieux; éducatif; cabane
- Hospital; medical centre; senior citizens home; lodging
Hôpital; centre médical; résidence pour personnes âgées; gîte
- City hall; municipal hall; community centre
Maison de ville; salle municipale; centre communautaire
- Post office; post; ranger or warden station; cemetery
Bureau de poste; poste de garde forestier ou poste de garde de parc; cimetière
- Court house; correctional institute
Palais de justice; établissement correctionnel
- Fire station; police station; armoury
Caserne de pompiers; poste de police; magasin militaire
- Waterbody or shoreline; watercourse; disappearing stream
Plan d'eau ou littoral; cours d'eau; cours d'eau disparaissant
- Navigation light; ferry route; navigation beacon
Feu de navigation; itinéraire; balise de navigation
- Coast Guard station; seaplane anchorage; marina
Station de la garde côtière; mouillage d'hydravion; marina
- Fish ladder; dam; weir; large carrying road
Échelle à poissons; barrage - petit; grand; portant une route
- Dike or scowal; wharf; breakwater
Dighe ou mur de protection; quais; brise-lames
- Boat ramp; pier or dock
Rampes de mise à l'eau; quai
- Drydock; slip; crib or abandoned bridge pier; boat
Cale sèche; cale; caisson ou pilier de pont abandonné; gab
- Conduit; lock; spring
Canalet; barrage; source
- Reservoir; underground reservoir; fish pound
Réservoir; réservoir souterrain; viviers dans l'eau
- Dry river bed; sand bar; lowwater flats; intermittent lake; slough
Lit de rivière à sec; banc de sable dans l'eau; terres, les intermittentes; tourbière
- Rapids; falls
Rapides; chutes
- Rocky ledge; rocky reef; rocks in water; exposed alpendra
Banc rocheux; récif; rochers dans l'eau; éperon émergeant
- Moraine; glacial debris; permanent snow and ice
Moraine; débris glaciaires; neige et glace permanentes
- Wetlands; marsh; muskeg; swamp; marsh in water; string bog
Terres humides : marais; muskeg; tourbière; marais dans l'eau; tourbière étouffée
- Tundra ponds; tundra polygon; peat bog
Étang de tourbière; polygones de tourbière; tourbière à palme
- Sand; silt; pebbles; pebbles; wooded area
Sable; vase; galets; graviers; boisée
- Contour; index; intermediate; approximate
Courbe de niveau : multiples; intermédiaire; approximative
- Depression contour; spot elevation; cave
Courbe de cote; point coté; caverne



41-A/9 SCALE ÉCHELLE 1:50 000 EDITION ÉDITION 05
NOTTAWASAGA BAY

Ontario

45°00'	41-A/15	41-A/16	31-D/15
44°45'	41-A/10	41-A/9	31-D/12
44°30'	41-A/7	41-A/8	31-D/5
44°15'	80°30'	80°00'	79°30'



Produced on August 17, 2010, by the Centre for Geographic Information, Natural Resources Canada.
Établi le 17 août 2010, par le Centre d'information géographique, Ressources naturelles Canada.
The paper copy of this map meets the print quality standards of Natural Resources Canada when it bears a Certified Map Printer holographic label.
Le papier imprimé de cette carte respecte les normes de qualité d'impression de Ressources naturelles Canada quand elle porte l'étiquette holographique de l'imprimeur de cartes accrédité.

Map content validity dates
• Road network, 1989 - 2008
• Hydrographic network, 1984 - 2002
• Vegetation, 1989
• Buildings, 1989
• Boundaries, 2004 - 2010
• Toponymy, 2004 - 2010

Detailed metadata can be found at: <http://GeoGratis.gc.ca>

For corrections, additions or comments concerning the content of this map, please contact Natural Resources Canada at: <http://maps.NRCan.gc.ca>
Visit our Web site: <http://maps.NRCan.gc.ca>

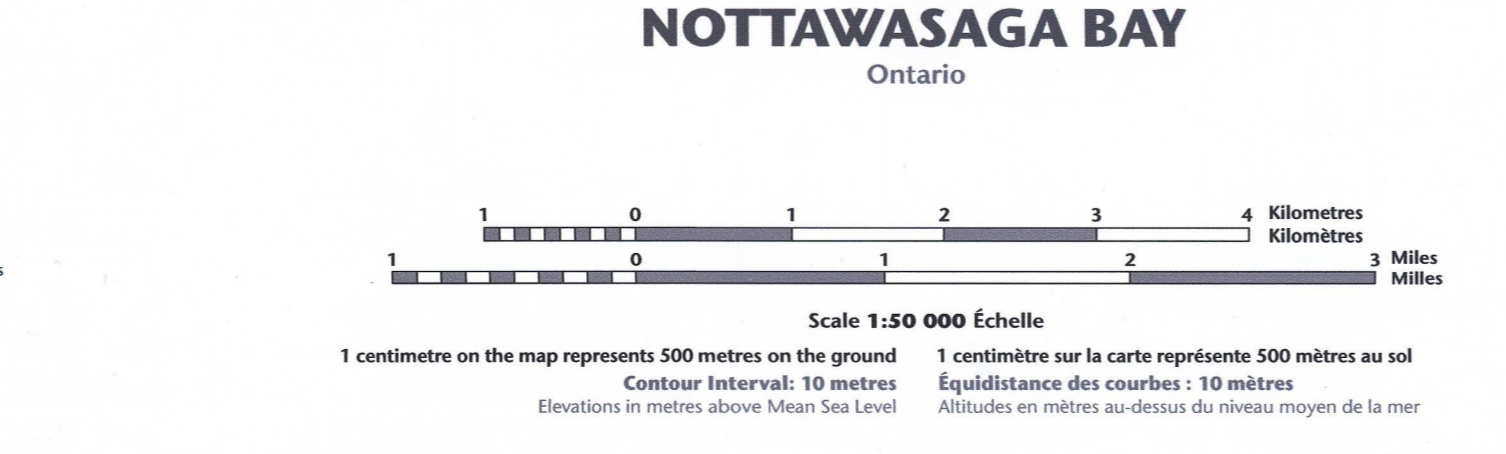
© 2010, Her Majesty the Queen in Right of Canada.
This map is not to be used for air or marine navigation.

Dates de validité du contenu de la carte
• Réseau routier, 1989 - 2008
• Réseau hydrographique, 1984 - 2002
• Végétation, 1989
• Bâtimens, 1989
• Limites, 2004 - 2010
• Toponymie, 2004 - 2010

Consultez les métadonnées détaillées sur : <http://GeoGratis.gc.ca>

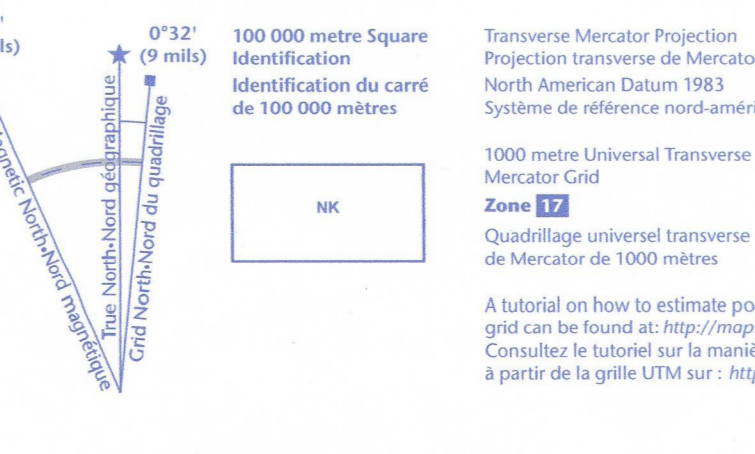
Pour toutes corrections, additions ou commentaires concernant le contenu de cette carte, veuillez contacter Ressources naturelles Canada par courrier électronique à : cartes.NRCan.gc.ca
Visitez notre site Web : <http://cartes.NRCan.gc.ca>

© 2010, Sa Majesté la Reine du chef du Canada.
Cette carte ne doit pas être utilisée pour la navigation aérienne ou maritime.



Use diagram only to obtain numeric values
Approximate Mean Declination 2010
for centre of map
Annual change increasing 0.1°
Utilisez le diagramme que pour obtenir les valeurs numériques
Déclinaison moyenne approximative au centre de la carte en 2010
Variation annuelle croissante 0.1°

For magnetic declination information, visit: <http://maps.NRCan.gc.ca/gromag>
Pour l'information sur la déclinaison magnétique, visitez : <http://maps.NRCan.gc.ca/gromag>



41-A/9
SCALE ÉCHELLE 1:50 000 EDITION ÉDITION 05 VERSION VERSION 00
SERIES SÉRIE A751

Printed map / Carte imprimée
Cat. no. / No de cat. M116-204-600-PDF
ISBN 978-0-660-65546-8

Digital map / Carte numérique
Cat. no. / No de cat. M116-204-600-PDF
ISBN 978-1-100-51759-9